

CLIPPER

HARMONY PLUS



GEBRAUCHSANWEISUNG

PROFESSIONELLE
PFERDESCHERMASCHINE

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR HARMONY PLUS TRIMMER

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bitte beachten Sie: Eine Kopie dieser Anleitung können Sie auf unserer Website www.liveryman.co.uk herunterladen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

GEFAHR

Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern: Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker.

Nicht beim Baden oder unter der Dusche verwenden.

Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht so, dass es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen oder fallen lassen.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgebrochenen Kamm, da dies zu Verletzungen im Gesicht führen kann.

WARNUNG

- Halten Sie das Gerät trocken.

WARNUNG

Um die Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen zu verringern: Wenn dieses Gerät von, an oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Invaliden verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller angegeben sind. Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur in ein Kundendienstzentrum.

WARNUNG

Dieses Gerät ist nur für das Scheren und Trimmen von Tieren bestimmt. Verwenden Sie es nur für sauberes, trockenes Haar.

WARNUNG

Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht an einem Ort auf, dem es durch Tiere beschädigt werden könnte oder der Witterung ausgesetzt wäre.

WARNUNG

Die Schneidmesser können nach längerem Gebrauch heiß werden.

WARNUNG

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wird. Das Aufladen muss in geschlossenen Räumen und an einem trockenen Ort erfolgen.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung und Kenntnisse, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Tierschermaschine kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht verwendet werden.
- Tierschermaschinen können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern. Ziehen, verdrehen oder wickeln Sie das Kabel nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder wenn Sauerstoff verabreicht wird.
- Stecken Sie den Stecker immer zuerst in das Gerät und dann in die Steckdose. Drehen Sie zum Trennen des Geräts alle Regler in die Aus-Stellung (z. B. "0") und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.

DIESE ANWEISUNGEN SPEICHERN

Um sicherzustellen, dass Sie die bestmöglichen Ergebnisse mit Ihrer Schermaschine erzielen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

SPEZIFIKATIONEN

Aufladezeit:	2,5 Stunden
Betriebsdauer:	90 Minuten
Gewicht:	490 Gramm
Verfügbare Klinge:	A5.breit: 15W, 10W, 10W fein. Schmal: 40, 30, 15, 10, 9, 8,5, 7 überspringende Zähne, 7F, 5 überspringende Zähne, 5F, 4F, 4 überspringende Zähne, 3/4, 3/4F überspringende Zähne

- Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene oder vom Hersteller empfohlene Zubehör.

- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, außer beim Aufladen.
- Von Wasser oder Reinigungsmitteln fernhalten.
- Der Ladeadapter muss stets trocken gehalten werden.

Sollten die folgenden Situationen auftreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es zur Überprüfung oder Reparatur ein:

1. Das Messer, das Hauptgerät, das Netzkabel oder der Aufsteckkamm ist beschädigt.
2. Die Schermaschine oder der Adapter wird ins Wasser fallen gelassen.
3. Der Clipper ist ausgeschaltet, aber die Ladeanzeige leuchtet nicht auf, wenn er an die Stromquelle angeschlossen ist.

Die Schermaschine und das Zubehör müssen regelmäßig auf Schäden überprüft werden. Wenn eine Beschädigung festgestellt wird, darf das Gerät nicht in genommen werden.



DIE KLINGE AUSTAUSCHEN

1. Zum Auswechseln der Klingen die Zunge in die Klingenaufnahme stecken. Richten Sie die quadratische Aussparung in der oberen Messerklinge mit dem schwarzen Antriebshebel aus und drücken Sie sie zusammen.



KLINGE

1. Die Klinge muss vor und nach jedem Gebrauch geschmiert werden. Dadurch bleibt es in gutem Zustand und seine Lebensdauer wird verlängert.
2. Ein stundenlanger Dauerbetrieb kann zu einer Überhitzung der Klingen führen, wodurch die Schneidleistung verringert und die Lebensdauer der Klingen verkürzt wird. Sollten die Klingen überhitzen, schalten Sie das Gerät einige Minuten lang aus, um es abkühlen zu lassen und die Klingen zu schmieren.
3. Das Haar muss vor dem Schneiden sauber und trocken sein. Im Haar verborgene Fremdkörper können die Klingenkante beschädigen.
4. Während des Gebrauchs können sich Haare im Inneren des Messergehäuses ansammeln. Wenn sich zu viele Haare ansammeln, wird die Schwingungsfähigkeit der Klingen beeinträchtigt und es kommt zu Fehlfunktionen. Entfernen Sie die Haare im Klingengehäuse vor und nach jedem Gebrauch.
5. Vermeiden Sie den Aufprall des Messers auf harte Gegenstände, da dies zu einer Beschädigung der Messerzähne führen kann.

BATTERIE

1. Nicht überladen. Es dauert 2,5 Stunden, um Ihre Schermaschine aufzuladen. Ein Aufladen von mehr als 36 Stunden kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
2. Die Lebensdauer des Akkus verkürzt sich, wenn die Schermaschine über einen längeren Zeitraum nicht aufgeladen wird. Laden Sie den Akku alle 3 Monate auf, wenn er nicht benutzt wird, um ihn zu aktivieren.
3. Es ist normal, dass der Adapter und die internen Teile beim Laden warm werden.

SONSTIGES

1. Verwenden oder lagern Sie die Schermaschine nur bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder erhitzte Oberflächen. Betriebsbereich 0 - 40 °C.
2. Versuchen Sie nicht, irgendein Teil der Schermaschine abzuschrauben.

OPERATING INSTRUCTIONS

AUFLADEN

1. Clipper ausschalten.
2. Schließen Sie den Gleichstromstecker an die Schermaschine an.
3. Schließen Sie den Adapter an die an.
4. Überprüfen Sie die Ladeanzeige.
5. Wenn die Anzeigeleuchte der Schermaschine rot leuchtet, wird das Gerät geladen.
6. Wenn die Schermaschine vollständig aufgeladen ist, wechselt die Anzeige zu blau.

Erste Aufladung: 24 Stunden (nur bei der ersten Aufladung)

Aufladen: 2,5 Stunden

Kabelloser Betrieb: 90 Minuten

VORSICHT

- Bei Raumtemperatur zwischen 5°C und 35°C aufladen.

KORDELBETRIEB

Dieser Clipper kann durch Einstecken in die Steckdose betrieben werden, wenn der Akku nicht vollständig geladen ist.

1. Ausschalten.
2. Schließen Sie den Adapter an die an.
3. Schließen Sie den Gleichstromstecker an die Schermaschine an.
4. Überprüfen Sie die Ladeanzeige. Die Anzeige sollte leuchten.
5. Warten Sie 1 Minute lang, um die inneren Teile zu aktivieren.
6. Zum Betrieb einschalten.

VORSICHT

- Schalten Sie den Adapter nach dem Gebrauch immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, es sei denn, er dient zum Aufladen.
- Verwenden Sie die Schermaschine nicht häufig, ohne den Akku aufgeladen zu haben, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.

BATTERIEZUSTANDSANZEIGE

Vollständig aufgeladen: Blau

Weniger als 15 Minuten Nutzung: Langsames rotes Blinken

Weniger als 10 Minuten Nutzung: Schnelles rotes Blinken

WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie das Messer ausbauen, austauschen oder reinigen.

AUSBAU UND REINIGUNG DER KLINGE

1. Es gibt eine Auswahl an Klingen, die von engen chirurgischen Schnitten bis zu 5 mm Haarlänge reichen. Vergewissern Sie sich immer, dass die Schermaschine ausgeschaltet ist, bevor Sie die Klingen wechseln.
2. Um die Klingen zu entfernen, drücken Sie den schwarzen Federhebel (unter dem Klingenscharnier) und ziehen Sie den Klingensatz nach hinten. Schieben Sie die Klingen von der Scherenzunge ab.
3. Bürsten Sie die gespeicherten Haare zwischen den Zähnen und dem Messergehäuse gründlich ab.
4. Bürsten Sie die Haare zwischen den Messern ab. Achten Sie darauf, dass kein Haar zwischen den eingeklemmt wird.

SCHMIEREN DER KLINGE

Schmieren Sie die beiden Reibungsflächen der vorderen Schneidezähne und der hinteren Auflageflächen.

1. Hintere Auflageflächen: Schieben Sie das obere Schneidmesser auf eine Seite; schmieren Sie die sichtbare Reibungsfläche auf der anderen Seite. Geben Sie eine kleine Menge Öl auf beide Seiten.
2. Vordere Schneidezähne: Geben Sie eine kleine Menge Öl auf die Messerzähne und verteilen Sie es gleichmäßig. Bewegen Sie die obere Schneidklinge leicht, damit das Öl zwischen die Klingen eindringen kann.

REINIGUNG DES GEHÄUSES UND DES ZUBEHÖRS

1. Schalten Sie die Schermaschine vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
3. Lassen Sie es vor der Verwendung an der Luft trocknen..

KLINGENLEBEN

Die Lebensdauer der Klinge kann sich in folgenden Situationen verkürzen:

1. Die Klinge wurde über einen längeren nicht richtig geschmiert.
2. Die Klinge schneidet andere Gegenstände als Haare oder unreine Haare.
3. Ein Fremdkörper beschädigt die Klingenkante.
4. Die Klinge wird einem Schlag ausgesetzt.

Wenn die Schnittleistung trotz ordnungsgemäßer Wartung erheblich nachlässt, hat das Messer seine Lebensdauer überschritten und sollte nachgeschliffen oder ausgetauscht werden.

MOTOR LEBEN

- Für den Motor ist keine Wartung erforderlich.
- Die Lebenserwartung des Motors beträgt bei ordnungsgemäßem Gebrauch etwa 10000 Jahre.

Die Lebensdauer des Motors kann sich in den folgenden Fällen verkürzen:

1. Die Schermaschine wird über einen längeren in feuchter Umgebung gelagert.
2. Die Klinge wurde nicht richtig geschmiert.
3. Die im Messergehäuse gespeicherten Haare wurden nicht richtig gereinigt.
4. Es wird eine falsche Stromquelle verwendet.

BATTERY LIFE

Die Lebenserwartung des Akkus beträgt etwa 1000 Ladezyklen.

Danach wird die Ladung allmählich abgebaut und die Leistung verringert sich.

Die Lebensdauer des Akkus kann sich in den folgenden Situationen verkürzen:

1. Die Batterie wird über einen längeren in feuchter Umgebung gelagert.
 2. Der Akku ist überladen.
 3. Der Akku ist zu stark entladen (wenn Akku leer ist, wird die Schermaschine für längere Zeit in der eingeschalteten Position gehalten).
 4. Die Schermaschine wird immer mit Stecker verwendet.
 5. Der Clipper ist seit mehr als 6 Monaten nicht mehr aufgeladen worden.
- Wenn Sie das Gerät nicht regelmäßig benutzen, wird empfohlen, den Akku mindestens alle 6 Monate aufzuladen.
 - Wenn der kabellose Betrieb trotz ordnungsgemäßer Aufladung weniger als 10 Minuten dauert, hat der Akku seine Lebensdauer überschritten und sollte ersetzt werden.

OPERATIONAL HINTS

- Der Liveryman Harmony Plus kann zum Clippen mit oder gegen die Fellrichtung verwendet werden.
- Zum Schneiden von längerem Haar in Verbindung mit den Kämmen verwenden und mit der Haarrichtung schneiden.
- Für einen engeren Clip gegen das Haar verwenden.
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, führen Sie die Schermaschine durch das Fell. Setzen Sie die Schermaschine nicht mit Gewalt ein, da dies zu einem ungleichmäßigen Schnitt führt und die Klingen blockieren können.

EUROPÄISCHE RICHTLINIEN UND NORMEN

Die Harmony Plus Schermaschinen werden gemäß allen relevanten europäischen Richtlinien und Normen hergestellt.

2006/95/EC LVD

2004/108/ EMC

2011/65/ ROHS

278/2009 ERP



UMWELTENTSORGUNG

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, die Schermaschine nach Ablauf ihrer auf angemessene Weise zu entsorgen. Entsorgen Sie sie nicht im . Die Schermaschine kann zum Recycling an die Verkaufsstelle oder an Agrihealth zurückgegeben oder bei der örtlichen Abfallentsorgungsstelle abgegeben werden.

ANWEISUNGEN FÜR DAS AUFLADEN DES HARMONY PLUS AKKUPACKS

- Das Aufladen muss in geschlossenen Räumen und an einem trockenen Ort erfolgen.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Liveryman-Netzadapter.
- Stecken Sie den Adapter in die Netzsteckdose. Schalten Sie die Steckdose nicht.
- Stecken Sie das Anschlusskabel des Adapters in die mit IN gekennzeichnete Buchse des Akkupacks.
- einschalten.
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, wechselt die LED zu blau.
- Schalten Sie die Steckdose aus und entfernen Sie den Netzadapter.
- Ziehen Sie den Stecker vom Akkupack ab.
- Das Akkupaket ist nun einsatzbereit.

Hinweis: Der Ladevorgang sollte etwa

- 4,5 Stunden für eine Clipping-Zeit von bis zu 4,5 Stunden.
- 2 Stunden für eine Clipping-Zeit von bis zu 2 Stunden.
- 1 Stunde für eine Beschneidungszeit von bis zu 1 Stunde.

Während des Gebrauchs warnen eine blinkende rote LED und ein Summer 30 Minuten vor dem Ende der Batterielebensdauer. Es wird empfohlen, den Akku vor der ersten Verwendung oder wenn der Akku mehrere Monate lang nicht verwendet wurde, 3 Stunden lang aufzuladen.

CLIPPING MIT AKKUPACK

- Stecken Sie den Stecker des Akkupacks in die Buchse auf der Rückseite der

Harmony Plus Schermaschine.

- Befestigen Sie das Akkupaket an einem Gürtel oder Hosenbund und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.
- Der Clipper ist nun einsatzbereit.
- Bis zu 4,5 Stunden Scherzeit je nach Ladedauer, Fellstärke und Schärfe der Klingen.

ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die orangefarbene Warnleuchte während des Schneidens aufleuchtet, schalten Sie die Schermaschine aus und lassen Sie den Akku . Der Akku-Pack ist gegen Kurzschluss geschützt.

SPEZIFIKATION

15vDCI 11,1 V x 2500mAh Cyber Li-Polymer 655069-38 Akkul 3 Stück x 3,7V= 11,1V

AUSTAUSCH VON BATTERIEN

- Es ist ratsam, die Batterien oder den Ladeschaltkreis von einem Servicepartner austauschen zu lassen.
- Entsorgen Sie Batterien nicht über den Hausmüll.
- Die Batterien sind umweltfreundlich Li-Polymer 655069-3S Batterie keine gefährlichen Stoffe.
- Die Schermaschine entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG über elektromagnetische Verträglichkeit.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht über den Hausmüll. Das Akkupaket kann an die Verkaufsstelle oder direkt an Agrihealth zur Entsorgung zurückgegeben werden.

GARANTIEREGISTRIERUNG

Bitte besuchen Sie unsere Website, um Ihre Garantie zu registrieren.

www.liveryman.co.uk

Sie benötigen die Seriennummer des Produkts, die sich auf der Unterseite des Trimmers befindet, sowie einen Kaufnachweis.

Obwohl bei der Zusammenstellung der Informationen in unseren Anleitungen mit größter Sorgfalt vorgegangen wurde, übernimmt Liveryman (Agrihealth Ltd) keine Verantwortung für etwaige Fehler oder Auslassungen bei technischen Daten oder anderen angegebenen Informationen.



Liveryman ist Teil der Agrihealth-Gruppe.

Für weitere Informationen besuchen Sie www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

 [@LiverymanClippers](https://www.facebook.com/LiverymanClippers)  [@liveryman_](https://www.instagram.com/liveryman_)  [liveryman_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)

CLIPPER

HARMONY PLUS



INSTRUCTIONS FOR USE

PROFESSIONAL
HORSE CLIPPER

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK

INSTRUCTION MANUAL FOR HARMONY PLUS TRIMMER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this appliance

Please Note: A copy of these instructions can be downloaded by visiting our website at www.liveryman.co.uk

This appliance is designed to be used in commercial areas.

DANGER

To reduce the risk of electric shock: Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle. Unplug this appliance before cleaning.

Do not use while bathing or in a shower.

Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

Do not use this appliance with a damaged or broken comb, as it has the potential to result in facial injury.

WARNING

- Keep the appliance dry.

WARNING

To reduce the risks of burns, fire, electric shock, or injury to persons: Close supervision is required when this appliance is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids. Use this appliance only for its intended use as describe in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer. Never operate this appliance when it has a damaged cord or plug, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to a service centre for examination and repair.

WARNING

This appliance is intended for animal clipping and trimming purposes only. Use only on clean dry hair.

WARNING

During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be: subject to damage by an animal, or exposed to weather.

WARNING

Cutting blades may become hot after prolonged use.

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. Charging must be carried out indoors and in a dry place.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced

physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Animal clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.
- Animal clippers can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not pull, twist or wrap the cord.
- Do not use operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position (e.g. "0") then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

To ensure you achieve the best possible results from your clipper please read the following instructions carefully before use.

SPECIFICATIONS

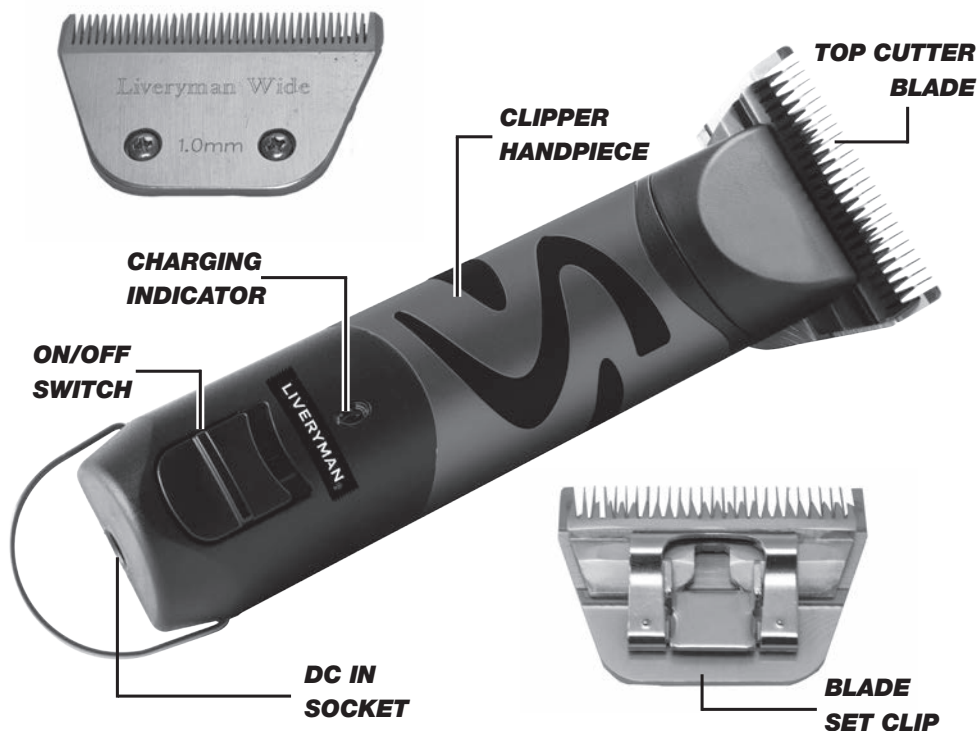
Charging time:	2.5 hours
Operation time:	90 minutes
Weight:	490 grams
Available blade:	A5.Wide: 15W, 10W, 10W fine. Narrow: 40, 30, 15, 10, 9, 8.5, 7 skip teeth, 7F, 5 skip teeth, 5F, 4F, 4 skip teeth, 3/4, 3/4F skip teeth

- The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.
- Use only with accessories included in the package, or recommended by the manufacturer.
- Except when charging, always unplug from the electrical socket after use.
- Keep away from water or any detergent.
- The charger adaptor must be kept dry at all times

Should the following situations occur, unplug and switch off immediately, and send for examination or repair:

1. The blade, main unit, power cord or attachment comb is damaged.
2. The clipper or the adapter is dropped into water.
3. The clipper is switched off, but the charging indicator does not light up when plugged into the power source.

The clipper and accessories must be checked regularly for damage. If damage is detected, do not put the device into operation.



IMPORTANT NOTICE

REPLACE THE BLADE

1. To replace blades insert the tongue into the blade socket. Aline the square cut out in the top cutter blade with the black drive lever and push together.



BLADE

1. The blade must be lubricated before and after each use. This will maintain it in good condition and will extend its service life.
2. Non-stop usage for hours may cause overheating of blades, reducing the cutting performance and shortening their life. Should the blades overheat, switch the unit off for a few minutes to let it cool down and lubricate the blades.
3. Hair must be clean and dry before cutting. Foreign matter hidden in the hair may damage the blade edge.
4. Hair may gather in the inside of the blade housing during use. Too much stored hair will reduce the oscillating ability of the blades and cause malfunctioning. Always clean up hair in the blade housing before and after each use.
5. Avoid impact of the blade with hard objects as this may cause damage to the blade teeth.

BATTERY

1. Do not overcharge. It takes 2.5 hours to charge your clipper. Charging over 36 hours may shorten the life of the battery.
2. The life of the battery will be shortened if the clipper remains uncharged for long periods. Charge every 3 months of non-use to activate the battery.
3. It is normal for the adapter and the internal parts to become warm when charging.

OTHERS

1. Use or store the clipper only at room temperature. Avoid direct sunlight, moisture or heated surfaces. Operating range 0 - 40 °C.
2. Do not attempt to unscrew any part of the clipper.

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING

1. Switch off clipper.
2. Connect the DC plug to the clipper.
3. Connect the adapter to the wall socket.
4. Check the charging indicator.
5. When the indicator light of the clipper unit is red, the unit is charging.
6. When the clipper is fully charged, the indicator will change to blue.

Initial Charge: 24 hours (first charge only)

Recharge: 2.5 hours

Cordless Operation: 90 minutes

CAUTION

- Charge at room temperature between 5°C and 35°C.

CORD OPERATION

This clipper can be operated by plugging it into the power source when the battery is not fully charged.

1. Switch off.
2. Connect the adapter to the wall socket.
3. Connect the DC plug to the clipper.
4. Check the charging indicator. The indicator should be lit.
5. Wait for 1 minute to activate the internal parts.
6. Switch on to operate

CAUTION

- Except for the purpose of charging, always switch off and unplug the adapter from the wall after use.
- Do not frequently use the clipper plugged without having recharged the battery, as this may reduce the life of the battery.

BATTERY CONDITION INDICATOR

Fully charged: Blue

Less than 15 minutes use: Slow red flash

Less than 10 minutes use: Rapid red flash

MAINTENANCE

Always switch off before removing, replacing and cleaning the blade.

REMOVING AND CLEANING THE BLADE

1. A selection of blades are available from close surgical cut to 5mm hair length.
Always make sure the clipper is turned OFF before changing blades.
2. To remove blades, press the black spring lever (under blade hinge) and pull the blade set backwards. Slide the blades off the clipper tongue.
3. Brush off the stored hair thoroughly from between the teeth and the blade housing.
4. Brush off the hair between the blades. Ensure that hair is not trapped between the blades.

LUBRICATING THE BLADE

Lubricate both friction surfaces of the front cutting teeth and the hind supporting areas.

1. Hind supporting areas: Push the top cutter blade to one side; lubricate the visible friction surface on the other side. Drop a small amount of oil on both sides.
2. Front cutting teeth: Drop a small amount of oil on the blade teeth and spread evenly. Slightly move the top cutter blade to permeate the oil between the blades.

CLEANING THE MAIN BODY AND ACCESSORIES

1. Switch off and unplug the clipper before cleaning.
2. Wipe with a soft damp cloth.
3. Allow it to air-dry before use.

BLADE LIFE

The service life of the blade may be shortened in the following situations:

1. The blade has not been lubricated properly over a long period.
2. The blade cuts objects other than hair or unclean hair.
3. A foreign object damages the blade edge.
4. The blade is subjected to an impact.

If the cutting efficiency is reduced substantially despite proper maintenance, the blade has exceeded its service life and should be re-sharpened or replaced.

MOTOR LIFE

- No maintenance is required for the motor.
- The service life expectancy of the motor is approximately 10000 under proper usage.

The service life of the motor may be shortened in the following situations:

1. The clipper is stored in humid surroundings for long periods.
2. The blade has not been lubricated properly.
3. Stored hair in the blade housing has not been cleaned properly.
4. An incorrect power source is used.

BATTERY LIFE

The service life expectancy of the battery is approximately 1000 recharging cycles.

After that the charge will gradually drain and the power will be reduced.

The service life of the battery may be shortened in the following situations:

1. The battery is stored in humid surroundings for long periods.
2. The battery is over-charged.

3. The battery is over depleted (when the battery is out of power, the clipper is kept in the switched-on position for long periods).
 4. The clipper is always used plugged in.
 5. The clipper has not been charged for more than 6 months.
- When not in regular use, it is recommended to recharge the battery at least every 6 months.
 - If cordless operation lasts for less than 10 minutes, despite proper recharging, the battery has exceeded its service life and should be replaced.

OPERATIONAL HINTS

- The Liveryman Harmony Plus can be used to clip with or against the direction of the coat.
- For clipping longer hair use in conjunction with the combs and clip with the direction of the hair.
- For a closer clip use against the hair.
- For the best finish, guide the clipper through the coat. Do not force the clipper as this will cause an uneven cut, and the blades may jam.

EUROPEAN DIRECTIVES AND STANDARDS

The Harmony Plus clippers are manufactured to comply with all relevant European Directives and Standards.

2006/95/EC LVD

2004/108/ EMC

2011/65/ ROHS

278/2009 ERP



ENVIRONMENTAL DISPOSAL

It is the owners responsibility to dispose of the clippers in a reasonable manner after their useful life. Do not dispose of in household waste. The clipper can be returned to the place of purchase or Agrihealth for recycling, or taken to your local authority waste disposal site.

INSTRUCTIONS FOR HARMONY PLUS BATTERY PACK CHARGING

- The charging must be carried out indoors and in a dry place.
- Only use the Liveryman mains adaptor that is provided.
- Plug the adaptor into the mains socket. Do not switch the socket on.

- Insert the connector lead from the adaptor into the battery pack socket marked IN.
- Switch on mains socket.
- The red LED indicates the battery is charging.
- When the battery is fully charged the LED will change to blue.
- Turn mains socket off and remove mains adaptor.
- Remove connector from battery pack.
- The battery pack is now ready for use.

Note: Charging should take approximately

- 4.5 hours for a clipping time of up to 4.5 hours.
- 2 hours for a clipping time of up to 2 hours.
- 1 hour for a clipping time of up to 1 hour.

During use, a flashing red LED and buzzer will give a 30 minutes warning before the battery expires. It is recommended to charge the battery for 3 hours before its first use, or where the battery pack has not been used for several months.

CLIPPING WITH BATTERY PACK

- Insert the battery pack connector into the socket at rear of Harmony Plus clipper.
- Clip the battery pack to a belt or trouser waist band and make sure that it is secure.
- The clipper is now ready for use.
- Up to 4.5 hours clipping time depending on length of charge, thickness of coat and sharpness of blades.

OVERLOAD PROTECTION

In the unlikely event of the orange warning light coming on during clipping, turn the clipper off and let the battery pack cool down. The battery pack is short circuit protected.

SPECIFICATION

15vDC | 11.1 V x 2500mA | Cyber Li-polymer 655069-38 battery | 3pcs x 3.7V = 11.1V

REPLACEMENT OF BATTERIES

- It is advised that a service agent replaces the batteries or charging circuitry.
- Do not dispose of batteries in your domestic rubbish.
- Batteries are environmentally friendly Li-polymer 655069-3S battery no hazardous substances.
- The clipper conforms to the requirements for EU Electromagnetic Compatibility 89/336/EWG
- After do not dispose of batteries in domestic rubbish. The battery pack may be returned to the point of purchase or direct to Agrihealth for disposal.

WARRANTY REGISTRATION

Please visit our website to register your warranty.

www.liveryman.co.uk

You will require the products serial number which can be located on the underside of the trimmer and proof of purchase.

Whilst every care has been taken in the compiling of information within our instructions, Liveryman (Agrihealth Ltd) accepts no responsibility for any errors or omissions in technical data or other information as stated.



Liveryman is part of the Agrihealth Group.
For more information visit www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

 @LiverymanClippers  @liveryman_  [liveryman_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)

CLIPPER

HARMONY PLUS

MODE D'EMPLOI

TONDEUSE
PROFESSIONNELLE
POUR CHEVAUX

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK



MANUEL D'INSTRUCTION POUR LA TONDEUSE HARMONY PLUS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil

Remarque : une copie de ces instructions peut être téléchargée en visitant notre site Internet à l'adresse suivante : www.liveryman.co.uk.

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des zones commerciales.

DANGER

Pour réduire le risque d'électrocution : Ne pas saisir un appareil tombé dans l'eau.

Débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche.

Ne pas placer ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier. Ne le placez pas dans de l'eau ou un autre liquide et ne le laissez pas tomber.

N'utilisez pas cet appareil avec un peigne endommagé ou cassé, car vous risquez de vous blesser au visage.

AVERTISSEMENT

- Gardez l'appareil au sec.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures : Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants, de personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou d'invalides. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires non spécifiés par le fabricant. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un centre de service pour qu'il soit examiné et réparé.

AVERTISSEMENT

Cet appareil est destiné uniquement à la tonte et à la taille des animaux. A utiliser uniquement sur des poils propres et secs.

AVERTISSEMENT

Pendant l'utilisation, ne placez pas ou ne laissez pas l'appareil dans un endroit où il d'être endommagé par un animal ou d'être exposé aux intempéries.

AVERTISSEMENT

Les lames de coupe peuvent devenir chaudes après une utilisation prolongée.

AVERTISSEMENT

- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec

l'appareil. La recharge doit être effectuée à l'intérieur et dans un endroit sec.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités réduites les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La tondeuse pour animaux peut être utilisée par les enfants à partir de 3 ans sous surveillance.
- Les tondeuses pour animaux peuvent être utilisées par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées. Ne pas tirer, tordre ou enrouler le cordon.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'utilisation de produits en aérosol ou d'administration d'oxygène.
- Branchez toujours la fiche sur l'appareil d'abord, puis sur la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, toutes les commandes en position d'arrêt (par exemple "0"), puis retirez la fiche de la prise de courant.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles avec votre tondeuse, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de l'utiliser.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Temps de charge :	2,5 heures
Durée de fonctionnement :	90 minutes
Poids :	490 grammes
Lame disponible :	A5.large : 15W, 10W, 10W fin. Étroit : 40, 30, 15, 10, 9, 8.5, 7 dents sautées, 7F, 5 dents sautées, 5F, 4F, 4 dents sautées, 3/4, 3/4F dents sautées

- Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70 dB.
- N'utilisez que les accessoires inclus dans l'emballage ou recommandés par le fabricant.
- Sauf pour le chargement, débranchez toujours la prise électrique après utilisation.
- Tenir à l'écart de l'eau ou de tout détergent.
- L'adaptateur du chargeur doit être conservé au sec en permanence.

Si les situations suivantes se produisent, débranchez et mettez immédiatement l'appareil hors tension, puis envoyez-le pour examen ou réparation :

1. La lame, l'unité principale, le cordon d'alimentation ou le peigne de fixation sont endommagés.
2. La tondeuse ou l'adaptateur tombe dans l'eau.
3. La tondeuse est éteinte, mais le témoin de charge ne s'allume pas lorsqu'elle est branchée sur la source d'alimentation.

La tondeuse et ses accessoires doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si des dommages sont détectés, ne mettez pas l'appareil en.



REEMPLACER LA LAME

1. Pour remplacer les lames, insérez la languette dans le logement de la lame. Alignez la découpe carrée de la lame supérieure avec le levier d'entraînement noir et poussez ensemble.



LAME

1. La lame doit être lubrifiée avant et après chaque utilisation. Cela permet de la maintenir en bon état et de prolonger sa durée de vie.
2. Une utilisation ininterrompue pendant des heures peut entraîner une surchauffe des lames, ce qui réduit les performances de coupe et raccourcit leur durée de vie. En cas de surchauffe des lames, éteignez l'appareil pendant quelques minutes pour le laisser refroidir et lubrifier les lames.
3. Les cheveux doivent être propres et secs avant d'être coupés. Les corps étrangers cachés dans les cheveux peuvent endommager le tranchant de la lame.
4. Les cheveux peuvent s'accumuler à l'intérieur du logement des lames pendant l'utilisation. Une trop grande quantité de cheveux stockés réduira la capacité d'oscillation des lames et entraînera un dysfonctionnement. Nettoyez toujours les cheveux dans le logement des lames avant et après chaque utilisation.
5. Évitez de heurter la lame avec des objets durs, car cela pourrait endommager les dents de la lame.

BATTERIE

1. Ne pas surcharger. Il faut 2,5 heures pour charger la tondeuse. Une charge de plus de 36 heures peut réduire la durée de vie de la batterie.
2. La durée de vie de la batterie sera réduite si la tondeuse reste déchargée pendant de longues périodes. Recharger tous les 3 mois d'inutilisation pour activer la batterie.
3. Il est normal que l'adaptateur et les pièces internes chauffent pendant la charge.

AUTRES

1. N'utilisez ou ne rangez la tondeuse qu'à température ambiante. Éviter la lumière directe du soleil, l'humidité ou les surfaces chauffées. Plage de fonctionnement 0 - 40 °C.
2. N'essayez pas de dévisser une partie quelconque de la tondeuse.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CHARGE

1. Éteindre la tondeuse.
2. Brancher la prise de courant continu sur la tondeuse.
3. Branchez l'adaptateur sur la prise murale.
4. Vérifier l'indicateur de charge.
5. Lorsque le voyant de la tondeuse est rouge, l'appareil est en cours de chargement.
6. Lorsque la tondeuse est complètement chargée, l'indicateur devient bleu.

Charge initiale : 24 heures (première charge uniquement)

Recharge : 2,5 heures

Fonctionnement sans fil : 90 minutes

ATTENTION

- Chargez à température ambiante entre 5°C et 35°C.

FONCTIONNEMENT DU CORDON

Cette tondeuse peut être utilisée en la branchant sur une source d'alimentation lorsque la batterie n'est pas complètement chargée.

1. Éteindre.
2. Branchez l'adaptateur sur la prise murale.
3. Brancher la prise de courant continu sur la tondeuse.
4. Vérifiez l'indicateur de charge. Le voyant doit être allumé.
5. Attendre 1 minute pour activer les parties internes.
6. Enclencher pour faire fonctionner.

ATTENTION

- Sauf pour le chargement, éteignez toujours l'adaptateur et débranchez-le du mur après utilisation.
- N'utilisez pas fréquemment la tondeuse branchée sans avoir rechargé la batterie, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

Entièrement chargé : Bleu

Moins de 15 minutes d'utilisation : Clignotement rouge lent

Moins de 10 minutes d'utilisation : Clignotement rapide en rouge

ENTRETIEN

Toujours éteindre l'appareil avant d'enlever, de remplacer et de nettoyer la lame.

DÉPOSE ET NETTOYAGE DE LA LAME

1. Une sélection de lames est disponible, de la coupe chirurgicale de près à la longueur de cheveux de 5 mm. Assurez-vous toujours que la tondeuse est éteinte avant de changer les lames.
2. Pour retirer les lames, appuyez sur le levier à ressort noir (sous la charnière des lames) et tirez le jeu de lames vers l'arrière. Faire glisser les lames hors de la languette de la tondeuse.
3. Brossez soigneusement les cheveux entreposés entre les dents et le logement de la lame.
4. Brossez les poils entre les lames. Veillez à ce que les poils ne soient pas coincés entre les lames.

LUBRIFICATION DE LA LAME

Lubrifiez les deux surfaces de frottement des dents de coupe avant et les zones d'appui arrière.

1. Zones d'appui des postérieurs : Poussez la lame de coupe supérieure d'un côté ; lubrifiez la surface de frottement visible de l'autre côté. Déposez une petite quantité d'huile sur les deux côtés.
2. Dents de coupe avant : Déposez une petite quantité d'huile sur les dents de la lame et étalez-la uniformément. Déplacez légèrement la lame de coupe supérieure pour faire pénétrer l'huile entre les lames.

NETTOYAGE DU CORPS PRINCIPAL ET DES ACCESSOIRES

1. Éteindre et débrancher la tondeuse avant de la nettoyer.
2. Essuyer avec un chiffon doux et humide.
3. Laissez-le sécher à l'air libre avant de l'utiliser.

VIE DE LA LAME

La durée de vie de la lame peut être réduite dans les situations suivantes :

1. La lame n'a pas été correctement lubrifiée pendant une longue période.
2. La lame coupe des objets autres que des cheveux ou des poils souillés.
3. Un corps étranger endommage le tranchant de la lame.

4. La lame est soumise à un impact.

Si l'efficacité de la coupe est considérablement réduite malgré un entretien adéquat, la lame a dépassé sa durée de vie et doit être réaffûtée ou remplacée.

VIE DU MOTEUR

- Le moteur ne nécessite aucun entretien.
- La durée de vie du moteur est d'environ 10 000 ans dans des conditions d'utilisation correctes.

La durée de vie de la batterie peut être réduite dans les situations suivantes :

1. La tondeuse est stockée dans un environnement humide pendant de longues périodes.
2. La lame n'a pas été correctement lubrifiée.
3. Les cheveux stockés dans le logement de la lame n'ont pas été nettoyés correctement.
4. Une source d'alimentation incorrecte est utilisée.

DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE

La durée de vie de la batterie est d'environ 1000 cycles de recharge.

Ensuite, la charge s'épuise progressivement et la puissance diminue.

La durée de vie de la batterie peut être réduite dans les situations suivantes :

1. La batterie est stockée dans un environnement humide pendant de longues périodes.
 2. La batterie est surchargée.
 3. La batterie est trop déchargée (lorsque la batterie est , la tondeuse est maintenue en position de marche pendant de longues périodes).
 4. La tondeuse est toujours utilisée branchée.
 5. La tondeuse n'a pas été chargée depuis plus de 6 mois.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée régulièrement, il est recommandé de recharger la batterie au moins tous les 6 mois.
 - Si le fonctionnement sans fil dure moins de 10 minutes, malgré une recharge correcte, la batterie a dépassé sa durée de vie et doit être remplacée.

CONSEILS OPÉRATIONNELS

- Le Liveryman Harmony Plus peut être utilisé pour clipper avec ou contre le sens du poil.
- Pour tondre les cheveux plus longs, utilisez les peignes et tondez dans le sens des cheveux.
- Pour un clip plus serré, utiliser contre les cheveux.
- Pour une meilleure finition, guidez la tondeuse à travers le pelage. Ne forcez pas la tondeuse, car la coupe serait inégale et les lames risqueraient de se bloquer.

DIRECTIVES ET NORMES EUROPÉENNES

Les tondeuses Harmony Plus sont fabriquées en conformité avec toutes les directives et normes européennes pertinentes.

2006/95/CE LVD

2004/108/ CEM

2011/65/ ROHS

278/2009 ERP



ÉLIMINATION DES DÉCHETS DANS L'ENVIRONNEMENT

Il est de la responsabilité du propriétaire de se débarrasser de la tondeuse de manière raisonnable après sa durée de vie utile. Ne la jetez pas dans les ordures ménagères. La tondeuse peut être renvoyée au lieu d'achat ou à Agrihealth pour être recyclée, ou déposée dans un centre d'élimination des déchets de votre localité.

INSTRUCTIONS POUR LE CHARGEMENT DE LA BATTERIE HARMONY PLUS

- Le chargement doit être effectué à l'intérieur et dans un endroit sec.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Liveryman fourni.
- Branchez l'adaptateur sur la prise de courant. Ne pas mettre la prise sous tension.
- Insérer le fil de connexion de l'adaptateur dans la prise du bloc-batterie marquée IN.
- Brancher la prise de courant.
- Le voyant rouge indique que la batterie est en cours de chargement.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED devient bleue.
- Éteindre la prise de courant et retirer l'adaptateur secteur.
- Retirer le connecteur de la .
- La batterie est maintenant prête à l'emploi.

Remarque : le chargement devrait prendre environ

- 4,5 heures pour une durée d'écrtage allant jusqu'à 4,5 heures.
- 2 heures pour une durée d'écrtage allant jusqu'à 2 heures.
- 1 heure pour une durée d'écrtage allant jusqu'à 1 heure.

Pendant l'utilisation, un voyant rouge clignotant et un avertisseur sonore donnent un avertissement de 30 minutes avant que la batterie n'expire. Il est recommandé de charger la batterie pendant 3 heures avant la première utilisation, ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant plusieurs mois.

CLIPPER AVEC BATTERIE

- Insérez le connecteur du bloc-batterie dans la prise située à l'arrière de la tondeuse Harmony Plus.
- Attachez la batterie à la ceinture ou au pantalon et assurez-vous qu'elle est bien fixée.
- La tondeuse est maintenant prête à l'emploi.
- Jusqu'à 4,5 heures de tonte en fonction de la durée de charge, de l'épaisseur du pelage et de l'affûtage des lames.

PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

Dans le cas improbable où le voyant orange s'allumerait pendant la tonte, éteindre la tondeuse et laisser refroidir la batterie. La batterie est protégée contre les courts-circuits.

SPECIFICATION

15vDCI 11.1 V x 2500mAh Cyber Li-polymer 655069-38 battery| 3pcs x 3.7V= 11.1V

REEMPLACEMENT DES PILES

- Il est conseillé de faire remplacer les batteries ou le circuit de charge par un agent de service.
- Ne jetez pas les piles dans vos ordures ménagères.
- Les batteries sont des batteries Li-polymère 655069-3S respectueuses de l'environnement et ne contiennent pas de substances dangereuses.
- La tondeuse est conforme aux exigences de la compatibilité électromagnétique de l'UE 89/336/EWG.
- Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères. La batterie peut être renvoyée au point de vente ou directement à Agrihealth pour être éliminée.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Veuillez consulter notre site web pour enregistrer votre garantie.

www.liveryman.co.uk

Vous aurez besoin du numéro de série du produit, qui se trouve sous le coupe-bordures, et d'une preuve d'achat.

Bien que le plus grand soin ait été apporté à la compilation des informations contenues dans nos instructions, Liveryman (Agrihealth Ltd) décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans les données techniques ou les autres informations mentionnées.



Liveryman fait partie du groupe Agrihealth.
Pour plus d'informations, consultez le site www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

 @LiverymanClippers  @liveryman_  [liveryman_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)

CLIPPER

HARMONY PLUS



INSTRUCCIONES DE USO

CORTAPELOS
PROFESIONAL
PARA CABALLOS

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA RECORTADORA HARMONY PLUS**INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato

Nota: Puede descargarse una copia de estas instrucciones visitando nuestro sitio web en www.liveryman.co.uk.

Este aparato está diseñado para su uso en zonas comerciales.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: No coja un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

No utilizar durante el baño o la ducha.

No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o fregadero. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.

No utilice este aparato con un peine dañado o roto, ya que puede provocar lesiones faciales.

ADVERTENCIA

- Mantenga el aparato seco.

ADVERTENCIA

Para reducir los riesgos de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas: Se requiere una estrecha supervisión cuando este aparato sea utilizado por, sobre o cerca de niños, o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o inválidos. Utilice este aparato únicamente para uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no especificados por el fabricante.

No utilice nunca este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio para su revisión y reparación.

ADVERTENCIA

Este aparato está diseñado exclusivamente para recortar y recortar el pelo de los animales. Utilícelo únicamente con el pelo limpio y seco.

ADVERTENCIA

Durante el uso no coloque ni deje el aparato en lugares en los que se prevea que pueda ser: dañado por un animal o expuesto a la intemperie.

ADVERTENCIA

Las cuchillas de corte pueden calentarse tras un uso prolongado.

ADVERTENCIA

- Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable

suministrada con este aparato. La carga debe realizarse en interiores y en un lugar seco.

- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con movilidad reducida, capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- La cortadora de animales puede ser utilizada por niños a partir de 3 años bajo supervisión.
- Las máquinas de cortar animales pueden ser utilizadas por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos.
- si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire, retuerza ni enrolle el cable.
- No utilizar el producto donde se utilicen productos en aerosol o donde se administre oxígeno.
- Conecte siempre primero el enchufe al aparato y después a la toma de corriente. Para desconectarlo, gire todos los controles a la posición de apagado (por ejemplo, “0”) y luego desenchúfelo de la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para obtener los mejores resultados con su recortadora, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizarla.

ESPECIFICACIONES

Tiempo de carga:	2,5 horas
Tiempo de funcionamiento:	90 minutos
Peso:	490 gramos
Cuchilla disponible:	A5. Ancho: 15W, 10W, 10W fino. Estrecho: 40, 30, 15, 10, 9, 8,5, 7 dientes salteados, 7F, 5 dientes salteados, 5F, 4F, 4 dientes salteados, 3/4, 3/4F dientes salteados

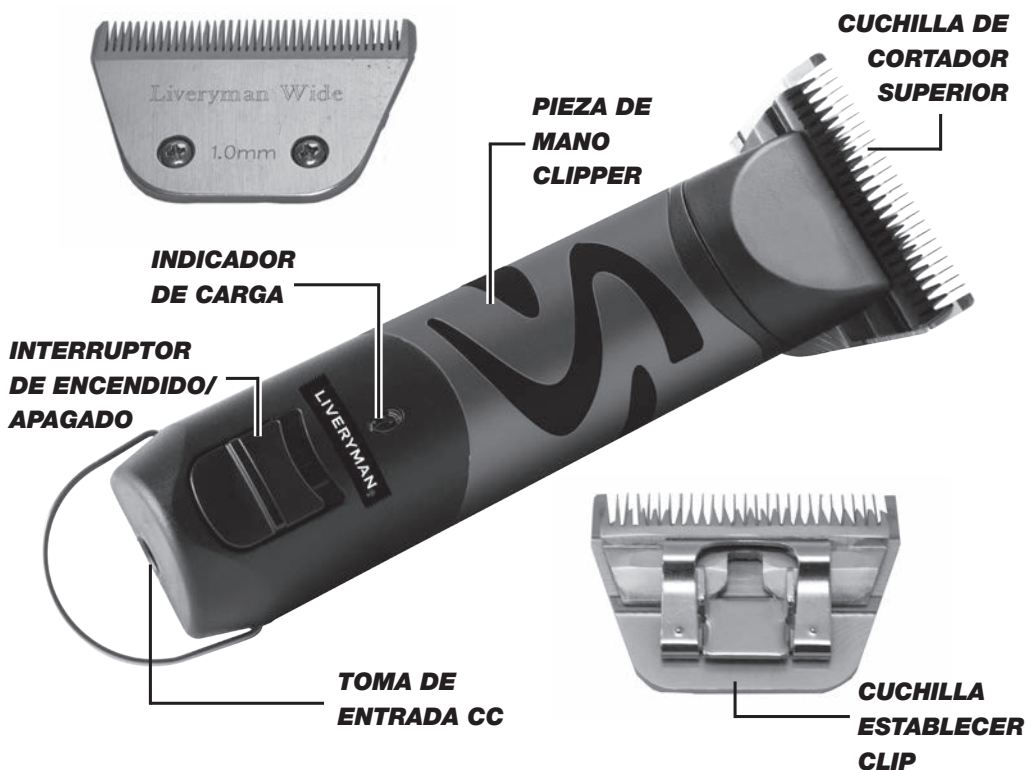
- El nivel de presión acústica ponderado A es inferior a 70 dB.
- Utilizar sólo con los accesorios incluidos en el paquete o recomendados por el fabricante.
- Excepto durante la carga, desenchúfelo siempre de la toma de corriente después de utilizarlo.

- Mantener alejado del agua o de cualquier detergente.
- El adaptador del cargador debe mantenerse seco en todo momento.

Si se producen las siguientes situaciones, desenchufe y apague inmediatamente el aparato y envíelo para su examen o reparación:

1. La cuchilla, la unidad principal, el cable de alimentación o el peine de sujeción están dañados.
2. La maquinilla o el adaptador se dejan caer en el agua.
3. La recortadora está apagada, pero el indicador de carga no se enciende al enchufarla a la.

La recortadora y los accesorios deben revisarse periódicamente para detectar posibles daños. Si se detectan daños, no ponga el aparato en funcionamiento.



SUSTITUIR LA CUCHILLA

1. Para sustituir las cuchillas, inserte la lengüeta en el alojamiento de la cuchilla. Alinee el cuadrado recortado en la cuchilla superior con la palanca de accionamiento negra y .



CUCHILLA

1. La cuchilla debe lubricarse antes y después de cada uso. Esto la mantendrá en buen estado y prolongará su vida útil.
2. El uso ininterrumpido durante horas puede provocar el sobrecalentamiento de las cuchillas, reduciendo el rendimiento de corte y acortando su vida útil. Si las cuchillas se sobrecalientan, apague la unidad durante unos minutos para dejar que se enfríe y lubrique las cuchillas.
3. El pelo debe estar limpio y seco antes de cortarlo. Las materias extrañas ocultas en el pelo pueden dañar el filo de la cuchilla.
4. El pelo puede acumularse en el interior del alojamiento de las cuchillas durante el uso. Demasiado pelo acumulado reducirá la capacidad de oscilación de las cuchillas y causará un mal funcionamiento. Limpie siempre el pelo acumulado en el alojamiento de las cuchillas antes y después de cada uso.
5. Evite el impacto de la cuchilla con objetos duros, ya que podría dañar los dientes de la cuchilla.

BATERÍA

1. No sobrecargar. La recortadora tarda 2,5 horas en cargarse. Una carga superior a 36 horas puede acortar la vida útil de la batería.
2. La vida útil de la batería se acortará si la recortadora permanece sin cargar durante largos periodos. Cárguela cada 3 meses de inactividad para activar la batería.
3. Es normal que el adaptador y las piezas internas se calienten durante la carga.

OTROS

1. Utilice o guarde la recortadora únicamente a temperatura ambiente. Evite la luz solar directa, la humedad o las superficies calientes. Rango de funcionamiento 0 - 40 °C.
2. No intente desenroscar ninguna pieza de la recortadora.

INSTRUCCIONES DE USO

CARGA

1. Apaga la recortadora.
2. Conecta el enchufe de CC a la recortadora.
3. Conecta el adaptador a la toma de corriente.
4. Compruebe el indicador de carga.
5. Cuando la luz indicadora de la unidad de corte está en rojo, la unidad se está cargando.
6. Cuando la recortadora esté completamente cargada, el indicador cambiará a azul.

Carga inicial: 24 horas (sólo la primera carga)

Recarga: 2,5 horas

Funcionamiento sin cable: 90 minutos

PRECAUCIÓN

- Cargar a temperatura ambiente entre 5°C y 35°C..

FUNCIONAMIENTO DEL CABLE

Esta recortadora puede funcionar enchufándola a la corriente cuando la batería no está totalmente cargada.

1. Desconecta.
2. Conecta el adaptador a la toma de corriente.
3. Conecta el enchufe de CC a la recortadora.
4. Compruebe el indicador de carga. El indicador debe estar encendido.
5. Espere 1 minuto para activar las piezas internas.
6. Encender para funcionar

PRECAUCIÓN

- Excepto para cargarlo, apague y desenchufe siempre el adaptador de la pared después de utilizarlo.
- No utilice frecuentemente la recortadora enchufada sin haber recargado la batería, ya que esto puede reducir la vida útil de la misma.

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

Completamente cargado: Azul

Menos de 15 minutos de uso: Parpadeo rojo lento

Menos de 10 minutos de uso: Parpadeo rápido en rojo

MANTENIMIENTO

Desconecte siempre la máquina antes de desmontar, sustituir o limpiar la cuchilla.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA DE LA CUCHILLA

1. Hay disponible una selección de cuchillas, desde corte quirúrgico hasta 5 mm de longitud de pelo. Asegúrese siempre de que la recortadora está apagada antes de cambiar las cuchillas.
2. Para retirar las cuchillas, presione la palanca de resorte negra (debajo de la bisagra de las cuchillas) y tire del juego de cuchillas hacia atrás. Deslice las cuchillas fuera de la lengüeta de la recortadora.
3. Cepille bien el pelo acumulado entre los dientes y el alojamiento de la cuchilla.
4. Cepille el pelo entre las cuchillas. Asegúrese de que el pelo no queda atrapado entre las cuchillas.

LUBRICACIÓN DE LA CUCHILLA

Lubrique las dos superficies de fricción de los dientes de corte delanteros y las zonas de apoyo traseras.

1. Zonas de apoyo traseras: Empuje la cuchilla de corte superior hacia un lado; lubrique la superficie de fricción visible del otro lado. Deje caer una pequeña cantidad de aceite en ambos lados.
2. Dientes de corte delanteros: Deje caer una pequeña cantidad de aceite sobre los dientes de la cuchilla y distribúyalo uniformemente. Mueva ligeramente la cuchilla de corte superior para impregnar el aceite entre las cuchillas.

LIMPIEZA DEL CUERPO PRINCIPAL Y DE LOS ACCESORIOS

1. Apague y desenchufe la recortadora antes de limpiarla.
2. Limpiar con un paño suave y húmedo.
3. Déjelo secar al aire antes de utilizarlo.

VIDA ÚTIL DE LA HOJA

La vida útil de la cuchilla puede acortarse en las siguientes :

1. La cuchilla no se ha lubricado correctamente durante mucho tiempo.
2. La cuchilla corta objetos que no sean pelo o pelo sucio.
3. Un objeto extraño daña el filo de la cuchilla.
4. La hoja sufre un impacto.

Si la eficacia de corte se reduce considerablemente a pesar de un mantenimiento adecuado, la cuchilla ha superado su vida útil y debe reafilarse o sustituirse.

VIDA MOTOR

- El no requiere mantenimiento.
- La vida útil del motor es de aproximadamente 10.000 horas si se utiliza correctamente

La vida útil del motor puede acortarse en las siguientes situaciones:

1. La recortadora se almacena en un entorno húmedo durante periodos prolongados.
2. La cuchilla no se ha lubricado correctamente.
3. El pelo almacenado en el alojamiento de la cuchilla no se ha limpiado correctamente.
4. Se utiliza una fuente de alimentación incorrecta.

DURACIÓN DE LA BATERÍA

La vida útil de la batería es de aproximadamente 1.000 ciclos de recarga.

Después, la carga se agotará gradualmente y la potencia se reducirá.

La vida útil de la batería puede acortarse en las siguientes situaciones:

1. La batería se almacena en entornos húmedos durante periodos prolongados.
 2. La batería está sobrecargada.
 3. La batería está demasiado agotada (cuando la batería está , la recortadora se mantiene en la posición de encendido durante largos periodos).
 4. La recortadora se utiliza siempre enchufada.
 5. La recortadora no se ha cargado durante más de 6 meses.
- Cuando no se utilice con regularidad, se recomienda recargar la batería al menos cada 6 meses.
 - Si el funcionamiento sin cable dura menos de 10 minutos, a pesar de una recarga adecuada, la batería ha superado su vida útil y debe sustituirse.

CONSEJOS OPERATIVOS

- El Liveryman Harmony Plus puede utilizarse para clipar con o contra la dirección del pelaje.
- Para cortar el pelo largo, utilícelo junto con los peines y corte en la dirección del pelo.
- Para una pinza más estrecha, utilícela contra el cabello.
- Para un mejor acabado, guíe la maquinilla a través del pelaje. No fuerce el cortapelos, ya que el corte será desigual y las cuchillas podrían atascarse.

DIRECTIVAS Y NORMAS EUROPEAS

Las maquinillas Harmony Plus están fabricadas para cumplir todas las directivas y normas europeas pertinentes.

2006/95/EC LVD

2004/108/ EMC

2011/65/ ROHS

278/2009 ERP



ELIMINACIÓN MEDIOAMBIENTAL

Es responsabilidad del propietario deshacerse de la maquinilla de una manera razonable después de su vida útil. No la tire a la basura doméstica. La recortadora puede devolverse al lugar de compra o a Agrihealth para su reciclaje, o llevarse al vertedero de su localidad.

INSTRUCCIONES PARA LA CARGA DEL PACK DE BATERÍAS HARMONY PLUS

- La carga debe realizarse en interiores y en un lugar seco.
- Utilice únicamente el adaptador de red Liveryman que se suministra.
- Conecte el adaptador a la toma de corriente. No encienda la toma de corriente.
- Inserte el cable de conexión del adaptador en la toma de la batería marcada con IN.
- Encienda la toma de corriente.
- El LED rojo indica que la batería se está cargando.
- Cuando la batería esté completamente cargada, el LED cambiará a azul.
- Desconecte la toma de corriente y retire el adaptador de red.
- Retire el conector de la batería.
- La batería ya está lista para su uso.

Nota: La carga debería tardar aproximadamente

- Para un tiempo de recorte de hasta 4,5 horas.
- 2 horas para un tiempo de recorte de hasta 2 horas.
- 1 hora para un tiempo de recorte de hasta 1 hora.

Durante el uso, un LED rojo parpadeante y un zumbador avisan 30 minutos antes de que se agote la batería. Se recomienda cargar la batería durante 3 horas antes de su primer uso, o cuando la batería no se haya utilizado durante varios meses.

ENGANCHE CON BATERÍA

- Inserte el conector de la batería en el enchufe de la parte trasera del cortapelos Harmony Plus.
- Sujeta la batería al cinturón o a la cintura del pantalón y asegúrate de que está bien sujeta.
- La recortadora ya está lista para su uso.
- Hasta 4,5 horas de recorte en función de la duración de la carga, el grosor del pelo y el afilado de las cuchillas.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

En el caso improbable de que la luz naranja de advertencia se encienda durante el recorte, apague la recortadora y deje que el paquete de baterías enfríe. La batería está protegida contra cortocircuitos.

ESPECIFICACIÓN

15vDCI 11.1 V x 2500mAh Batería Cyber Li-polymer 655069-38I 3pcs x 3.7V= 11.1V

SUSTITUCIÓN DE PILAS

- Se aconseja que un agente de servicio sustituya las baterías o el circuito de carga.
- No tire las pilas a la basura doméstica.
- Las baterías son ecológicas Batería de polímero de litio 655069-3S sin sustancias peligrosas.
- La cortadora cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética 89/336/EWG de la UE.
- No tire las pilas a la basura doméstica. El paquete de baterías puede ser devuelto al punto de compra o directamente a Agrihealth para su eliminación.

REGISTRO DE GARANTÍA

Visite nuestro sitio web para registrar su garantía.

www.liveryman.co.uk

Necesitará el número de serie del producto, que se encuentra en la parte inferior de la recortadora, y un justificante de compra.

Si bien se ha puesto el máximo cuidado en la compilación de la información contenida en nuestras instrucciones, Liveryman (Agrihealth Ltd) no acepta responsabilidad alguna por errores u omisiones en los datos técnicos u otra información declarada.



Liveryman es parte del Grupo Agrihealth.
Para obtener más información, visite www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

 [@LiverymanClippers](https://www.facebook.com/LiverymanClippers)  [@liveryman_](https://www.instagram.com/liveryman_)  [liveryman_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)

CLIPPER

HARMONY PLUS



ISTRUZIONI PER L'USO

TOSATRICE
PER CAVALLI
PROFESSIONALE

LIVERYMAN 

LIVERYMAN.CO.UK

MANUALE DI ISTRUZIONI PER IL TRIMMER HARMONY PLUS

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio

Nota bene: una copia di queste istruzioni può essere scaricata visitando il nostro sito web all'indirizzo www.liveryman.co.uk.

Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in aree commerciali.

PERICOLO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: No coja un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

No utilizar durante el baño o la ducha.

No coloque ni guarde el aparato donde pueda caerse o ser arrastrado hacia una bañera o fregadero. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.

No utilice este aparato con un peine dañado o roto, ya que puede provocar lesiones faciales.

ATTENZIONE

- Mantenere l'apparecchio asciutto.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone: È necessaria una stretta sorveglianza quando questo apparecchio viene utilizzato da, su o vicino a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o invalidi. Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non specificati dal produttore. Non mettere mai in funzione questo apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Riportare l'apparecchio a un centro di assistenza per un controllo e una riparazione.

ATTENZIONE

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla tosatura e alla rifinitura degli animali. Utilizzare solo su peli puliti e asciutti.

ATTENZIONE

Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe essere danneggiato da animali o esposto alle intemperie.

ATTENZIONE

Le lame di taglio possono surriscaldarsi dopo un uso prolungato.

ATTENZIONE

- Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore staccabile fornito con l'apparecchio. La ricarica deve essere effettuata al chiuso e in un luogo asciutto.

- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotta capacità di movimento, capacità fisiche, sensoriali o mentali, o per mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- La tosatrice per animali può essere utilizzata dai bambini a partire dai 3 anni di età sotto .
- Le tosatrici per animali possono essere utilizzate da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- se hanno ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate. Non tirare, attorcigliare o avvolgere il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di prodotti aerosol (spray) o in caso di somministrazione di ossigeno.
- Collegare sempre la spina prima all'apparecchio e poi alla presa. Per scollegare l'apparecchio, portare tutti i comandi in posizione di spegnimento (ad es. "0"), quindi rimuovere la spina dalla presa.

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per ottenere i migliori risultati possibili dal tagliacapelli, leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.

SPECIFICHE

Tempo di ricarica:	2,5 ore
Tempo di funzionamento:	90 minuti
Peso:	490 grammi
Lama disponibile:	A5.Wide: 15W, 10W, 10W fine. Stretto: 40, 30, 15, 10, 9, 8.5, 7 denti saltanti, 7F, 5 denti saltanti, 5F, 4F, 4 denti saltanti, 3/4, 3/4F denti saltanti

- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.
- Utilizzare solo gli accessori inclusi nella confezione o raccomandati dal produttore.
- Tranne che per la ricarica, dopo l'uso scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Tenere lontano dall'acqua o da qualsiasi detergente.
- L'adattatore del caricabatterie deve essere sempre tenuto asciutto.

Se si verificano le seguenti situazioni, scollegare e spegnere immediatamente il dispositivo e inviarlo per un controllo o una riparazione:

1. La lama, l'unità principale, il cavo di alimentazione o il pettine di attacco sono danneggiati.
2. Il tagliacapelli o l'adattatore vengono fatti cadere in acqua.
3. Il tagliacapelli è spento, ma l'indicatore di carica non si accende quando è collegato alla fonte di alimentazione.

Il tagliacapelli e gli accessori devono essere controllati regolarmente per verificare la presenza di eventuali danni. Se si rilevano danni, non mettere in l'apparecchio.



SOSTITUIRE LA LAMA

1. Per sostituire le lame, inserire la linguetta nella presa della lama. Allineare il taglio quadrato della lama superiore con la leva di azionamento nera e spingere insieme.



LAMA

1. La lama deve essere lubrificata prima e dopo ogni utilizzo. In questo modo la si manterrà in buone condizioni e se ne prolungherà la durata.
2. L'uso ininterrotto per ore può causare il surriscaldamento delle lame, riducendo le prestazioni di taglio e la loro durata. In caso di surriscaldamento delle lame, spegnere l'apparecchio per alcuni minuti per lasciarlo raffreddare e lubrificare le lame.
3. I capelli devono essere puliti e asciutti prima del taglio. I corpi estranei nascosti nei capelli possono danneggiare il filo della lama.
4. Durante l'uso, i capelli possono accumularsi all'interno dell'alloggiamento delle lame. Troppi capelli accumulati riducono la capacità di oscillazione delle lame e causano malfunzionamenti. Pulire sempre i capelli nell'alloggiamento delle lame prima e dopo ogni utilizzo.
5. Evitare di urtare la lama con oggetti duri per non danneggiare i denti della lama.

BATTERIA

1. Non sovraccaricare. Sono necessarie 2,5 ore per caricare il tagliacapelli. Una carica superiore alle 36 ore può ridurre la durata della batteria.
2. La durata della batteria si riduce se il tagliacapelli rimane scarico per lunghi periodi. Caricare ogni 3 mesi di inutilizzo per attivare la batteria.
3. È normale che l'adattatore e le parti interne si riscaldino durante la carica.

ALTRI

1. Utilizzare o conservare il tagliacapelli solo a temperatura ambiente. Evitare la luce diretta del sole, l'umidità o le superfici riscaldate. Intervallo di funzionamento 0 - 40 °C.
2. Non tentare di svitare alcuna parte del tagliacapelli.

ISTRUZIONI PER L'USO

CARICAMENTO

1. Spegner la tosatrice.
2. Collegare la spina CC al tagliacapelli.
3. Collegare l'adattatore alla presa di corrente.
4. Controllare l'indicatore di carica.
5. Quando la spia dell'unità di taglio è rossa, l'unità è in carica.
6. Quando il tagliacapelli è completamente carico, l'indicatore diventa blu.

Carica iniziale: 24 ore (solo per la prima carica)

Ricarica: 2,5 ore

Funzionamento senza fili: 90 minuti

ATTENZIONE

- Caricare a temperatura ambiente tra 5°C e 35°C.

FUNZIONAMENTO DEL CORDONE

Questo tagliacapelli può essere utilizzato collegandolo alla fonte di alimentazione quando la batteria non è completamente carica.

1. Spegner.
2. Collegare l'adattatore alla presa di corrente.
3. Collegare la spina CC al tagliacapelli.
4. Controllare l'indicatore di carica. L'indicatore dovrebbe essere acceso.
5. Attendere 1 minuto per attivare le parti interne.
6. Accendere per far funzionare.

ATTENZIONE

- Ad eccezione della ricarica, spegnere e scollegare sempre l'adattatore dalla parete dopo l'uso.
- Non utilizzare frequentemente il tagliacapelli senza aver ricaricato la batteria, poiché ciò potrebbe la durata.

INDICATORE DELLE CONDIZIONI DELLA BATTERIA

Completamente carico: Blu

Meno di 15 minuti di utilizzo: Lampeggio rosso lento

Utilizzo in meno di 10 minuti: Lampo rosso rapido

MANUTENZIONE

Spegnere sempre prima di rimuovere, sostituire e pulire la lama.

RIMOZIONE E PULIZIA DELLA LAMA

1. È disponibile una selezione di lame che vanno dal taglio chirurgico ravvicinato alla lunghezza dei capelli di 5 mm. Assicurarsi sempre che il tagliacapelli sia spento prima di cambiare le lame.
2. Per rimuovere le lame, premere la leva a molla nera (sotto la cerniera delle lame) e tirare il set di lame all'indietro. Far scorrere le lame dalla linguetta del tagliacapelli.
3. Spazzolare accuratamente i capelli depositati tra i denti e l'alloggiamento della lama.
4. Spazzolare i capelli tra le lame. Assicurarsi che i peli non rimangano intrappolati tra le lame.

LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

Lubrificare entrambe le superfici di attrito dei denti anteriori e delle aree di supporto posteriori.

1. Aree di supporto posteriori: Spingere la lama di taglio superiore su un lato; lubrificare la superficie di attrito visibile sull'altro lato. Versare una piccola quantità di olio su entrambi i lati.
2. Denti di taglio anteriori: Versare una piccola quantità di olio sui denti della lama e distribuirlo uniformemente. Muovere leggermente la lama di taglio superiore per far penetrare l'olio tra le lame.

PULIZIA DEL CORPO PRINCIPALE E DEGLI ACCESSORI

1. Spegnere e scollegare il tagliacapelli prima di pulirlo.
2. Pulire con un panno morbido e umido.
3. Lasciare asciugare all'aria prima dell'uso.

VITA DA LAMA

La durata della lama può essere ridotta nelle seguenti situazioni:

1. La lama non è stata lubrificata correttamente per un lungo periodo.
2. La lama taglia oggetti diversi dai capelli o dai peli sporchi.
3. Un oggetto estraneo danneggia il filo della lama.
4. La lama è sottoposta a un impatto.

Se l'efficienza di taglio si riduce notevolmente nonostante la corretta manutenzione, la lama ha superato la sua durata e deve essere riaffilata o sostituita.

VITA DEL MOTORE

- Il motore non richiede alcuna manutenzione.
- L'aspettativa di vita del motore è di circa 10.000 anni in caso di utilizzo corretto.

La durata del motore può essere ridotta nelle seguenti situazioni:

1. Il tagliacapelli viene conservato in ambienti umidi per lunghi periodi.
2. La lama non è stata lubrificata correttamente.
3. I capelli depositati nell'alloggiamento della lama non sono stati puliti correttamente.
4. Viene utilizzata una fonte di alimentazione non corretta.

DURATA DELLA BATTERIA

La durata della batteria è di circa 1000 cicli di ricarica..

Successivamente, la carica si esaurirà gradualmente e la potenza si ridurrà.

La durata della batteria può ridursi nelle seguenti situazioni:

1. La batteria viene conservata in ambienti umidi per lunghi periodi.
 2. La batteria è sovraccarica.
 3. La batteria è eccessivamente scarica (quando la batteria è scarica, il tagliacapelli viene tenuto in posizione di accensione per lunghi periodi).
 4. Il tagliacapelli viene sempre utilizzato collegato alla presa di corrente.
 5. Il tagliacapelli non è stato caricato per più di 6 mesi.
- Quando non viene regolarmente, si raccomanda di ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi.
 - Se il funzionamento senza fili dura meno di 10 minuti, nonostante la corretta ricarica, la batteria ha superato la sua durata e deve essere sostituita.

SUGGERIMENTI OPERATIVI

- Il Liveryman Harmony Plus può essere utilizzato per agganciare con o contro la direzione del pelo.
- Per tagliare i capelli più lunghi, utilizzare i pettini e fissarli nella direzione dei capelli.
- Per un fissaggio più ravvicinato, utilizzare contro i capelli.
- Per ottenere una finitura ottimale, guidare la tosatrice attraverso il pelo. Non forzare la tosatrice per non causare un taglio irregolare e per evitare che le lame si inceppino.

DIRETTIVE E STANDARD EUROPEI

I tagliacapelli Harmony Plus sono prodotti in conformità con tutte le direttive e gli standard europei pertinenti.

2006/95/CE LVD

2004/108/ EMC

2011/65/ ROHS

278/2009 ERP



SMALTIMENTO AMBIENTALE

È responsabilità del proprietario smaltire il tagliacapelli in modo ragionevole al termine della sua vita utile. Non smaltire i rifiuti domestici. Il tagliacapelli può essere restituito al luogo di acquisto o ad Agrihealth per il riciclaggio, oppure può essere portato alla discarica comunale.

ISTRUZIONI PER LA RICARICA DEL PACCO BATTERIA HARMONY PLUS

- La ricarica deve essere effettuata al chiuso e in un luogo asciutto.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete Liveryman in dotazione.
- Inserire l'adattatore nella presa di corrente. Non accendere la presa.
- Inserire il cavo del connettore dell'adattatore nella presa del pacco batteria contrassegnata con IN.
- Accendere la presa di corrente.
- Il LED rosso indica che la batteria è in carica.
- Quando la batteria è completamente carica, il LED diventa blu.
- Spegnerne la presa di corrente e rimuovere l'adattatore di rete.
- Rimuovere il connettore dal pacco batteria.
- Il pacco batteria è ora pronto per l'uso.

Nota: la ricarica dovrebbe richiedere circa

- 4,5 ore per un tempo di ritaglio fino a 4,5 ore.
- 2 ore per un tempo di ritaglio fino a 2 ore.
- 1 ora per un tempo di ritaglio fino a 1 ora.

Durante l'uso, un LED rosso lampeggiante e un cicalino avvisano 30 minuti prima che la batteria si esaurisca. Si consiglia di caricare la batteria per 3 ore prima del primo utilizzo, o nel caso in cui il pacco batteria non sia stato utilizzato per diversi mesi.

AGGANCIAMENTO CON PACCO BATTERIA

- Inserire il connettore del pacco batteria nella presa sul retro del tagliacapelli Harmony Plus.
- Agganciare il pacco batteria a una cintura o alla cintura dei pantaloni e assicurarsi che sia ben saldo.
- Il tagliacapelli è ora pronto per l'uso.
- Fino a 4,5 ore di taglio a seconda della durata della carica, dello spessore del pelo e dell'affilatura delle lame.

PROTEZIONE DA SOVRACCARICO

Nell'improbabile caso in cui la spia arancione si accenda durante il taglio, spegnere il tagliacapelli e lasciare la batteria. Il pacco batteria è protetto da cortocircuito.

SPECIFICA

15VDCI 11,1 V x 2500mAh Batteria Cyber Li-polymer 655069-38I 3pcs x 3,7V= 11,1V

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

- Si consiglia di far sostituire le batterie o il circuito di carica da un tecnico dell'assistenza.
- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici.
- Le batterie sono ecologiche ai polimeri di litio 655069-3S e non contengono sostanze pericolose.
- Il tagliacapelli è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica 89/336/EEG dell'Unione Europea.
- Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici. Il pacco batterie può essere restituito al punto vendita o direttamente ad Agrihealth per lo smaltimento.

REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Visitate il nostro sito web per registrare la vostra garanzia.

www.liveryman.co.uk

È necessario il numero di serie del prodotto, che si trova sul lato inferiore del trimmer, e la prova d'acquisto.

Sebbene sia stata posta la massima attenzione nella compilazione delle informazioni contenute nelle nostre istruzioni, Liveryman (Agrihealth Ltd) non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni nei dati tecnici o in altre informazioni indicate.



Liveryman fa parte del Gruppo Agrihealth.

Per maggiori informazioni visitate il sito www.agrihealth.ie

LIVERYMAN

— SINCE 1986 —

PROFESSIONAL CLIPPER & TRIMMER RANGE
LIVERYMAN.CO.UK

 @LiverymanClippers  @liveryman_  [liveryman_](https://www.tiktok.com/liveryman_)  [@liveryman](https://www.youtube.com/liveryman)